

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Я, \_\_\_\_\_, настоящим обязуюсь, что моя поездка в Индию будет соответствовать цели визита, указанной при получении визы, и по прибытии в Индию я не буду пытаться продлить пребывание в Индии с какой-либо другой целью. Я полностью сознаю, что, если приведенные мной выше сведения окажутся неверными, а также в случае сокрытия мною каких-либо сведений, виза может быть аннулирована в любое время.

## DECLARATION

I, \_\_\_\_\_, hereby undertake that I shall utilise my visit to India for the purpose for which visa has been applied and shall not, on arrival to India, try to extend my stay for any other purpose. I fully understand that if any of the particulars furnished above are found to be incorrect or if any information is found to have been withheld, the visa is liable to be cancelled at any time.

Место/Place: **MOSCOW**

Дата/Date:

Подпись/ Signature of applicant \_\_\_\_\_

## ПАМЯТКА/INSTRUCTION

1. Визу следует использовать в течение 6 месяцев со дня выдачи (если не определено иначе).  
*Unless otherwise stated visa should be utilised within six months from the date of issue.*
2. Лица, прибывающие в Индию на срок более 6 месяцев, должны зарегистрироваться в местном отделе регистрации иностранцев или отделении полиции в течение 14 дней с момента прибытия в Индию.  
*Those coming to India for more than six months stay are required to register with Foreign Registration Officer or with Police Authorities within fourteen days of their arrival in India.*
3. Анкеты должны быть полностью и разборчиво заполнены в двух экземплярах печатными буквами и поданы на оформление с паспортом, действительным на период не менее 6 месяцев со дня подачи анкеты.  
*Application forms should be filled in duplicate, legibly (in capital letters) and submitted with your passport, which should be valid for a period of at least six months from the date of application.*
4. Не забудьте приложить к анкете две фотографии паспортного размера.  
*Please ensure that two passport size photographs are attached to the visa application form.*
5. Анкеты подаются на рассмотрение с 10.00 час. до 12.30 час. ежедневно, кроме субботы, воскресенья и праздников.  
*Applications will be received for consideration from 10.00 till 12.30 every day except Saturdays, Sundays and holidays.*
6. При заполнении пункта 16, пожалуйста, укажите точную цель визита.  
*Please specify the exact purpose of the visit in column No.16.*
7. При обращении за визой на срок пребывания более 3 месяцев, следует приложить справку из лечебного учреждения об отсутствии антител к ВИЧ.  
*While applying for visa duration of more than 3 months, AIDS clearance certificate from a reputed medical institution should be attached.*